

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EEG) nr. 911/87 van de Raad van 31 maart 1987 tot verlenging van het melkprijsjaar 1986/1987 1
- * Verordening (EEG) nr. 912/87 van de Raad van 31 maart 1987 houdende verlenging van het verkoopseizoen 1986/1987 in de sector rundvlees 2
- * Verordening (EEG) nr. 913/87 van de Raad van 31 maart 1987 inzake de voorschriften voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen die gelden in de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2062/86 3
- * Verordening (EEG) nr. 914/87 van de Raad van 30 maart 1987 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 4044/86, (EEG) nr. 4045/86, (EEG) nr. 4046/86, (EEG) nr. 4047/86 en (EEG) nr. 4048/86 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten, van oorsprong uit de Canarische eilanden 4
- Verordening (EEG) nr. 915/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 7
- Verordening (EEG) nr. 916/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 9
- Verordening (EEG) nr. 917/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor stroop en bepaalde andere produkten van de suikersector 11
- Verordening (EEG) nr. 918/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector 13
- Verordening (EEG) nr. 919/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de verlaagde heffing bij invoer in Portugal van bepaalde hoeveelheden ruwe suiker bestemd voor de Portugese raffinaderijen 16
- Verordening (EEG) nr. 920/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie 18

Verordening (EEG) nr. 921/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden	20
Verordening (EEG) nr. 922/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende steun voor gedroogde voedergewassen	23
Verordening (EEG) nr. 923/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen	26
Verordening (EEG) nr. 924/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het steunbedrag voor sojabonen	27
Verordening (EEG) nr. 925/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	28
* Verordening (EEG) nr. 926/87 van de Commissie van 30 maart 1987 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van toluïdinen, van postonderverdeling ex 29.22 D ex III van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend	33
* Verordening (EEG) nr. 927/87 van de Commissie van 30 maart 1987 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op sommige kathodestraalbuizen voor ontvangtoestellen, van de postonderverdelingen 85.21 A ex III en ex V van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend	34
Verordening (EEG) nr. 928/87 van de Commissie van 31 maart 1987 houdende vaststelling voor de maand april 1987 van het bedrag van de in Spanje toegepaste bijdrage voor de produkten waarvoor de controleregeling met betrekking tot de prijzen geldt	35
* Verordening (EEG) nr. 929/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2814/86 houdende tijdelijke afwijking van de Verordeningen (EEG) nr. 685/69 en (EEG) nr. 625/78 ten aanzien van de datum van overname van voor interventie aangeboden boter en magere-melkpoeder	36
* Verordening (EEG) nr. 930/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor kersen voor het verkoopseizoen 1987	37
* Verordening (EEG) nr. 931/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor pruimen voor het verkoopseizoen 1987	39
* Verordening (EEG) nr. 932/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor abrikozen voor het verkoopseizoen 1987	41
* Verordening (EEG) nr. 933/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor perziken, nectarines daaronder begrepen, voor het verkoopseizoen 1987	43
* Verordening (EEG) nr. 934/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor tafeldruiven voor het verkoopseizoen 1987	45
* Verordening (EEG) nr. 935/87 van de Commissie van 31 maart 1987 houdende vaststelling, voor het verkoopseizoen 1987, van de communautaire aanbiedingsprijs voor perziken, nectarines daaronder begrepen, die van toepassing is ten aanzien van Griekenland	47
Verordening (EEG) nr. 936/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restituties bij de produktie in de sectoren granen en rijst	48
Verordening (EEG) nr. 937/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restitutie bij de produktie voor in de chemische industrie gebruikte witte suiker	49
Verordening (EEG) nr. 938/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die voor diervoeding worden gebruikt	50

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 939/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de derde deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3942/86 geopende permanente openbare inschrijving	52
Verordening (EEG) nr. 940/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	53
Verordening (EEG) nr. 941/87 van de Commissie van 31 maart 1987 betreffende de vaststelling van gedifferentieerde restituties voor maart 1987 in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 3942/86 bedoelde permanente openbare inschrijving	55
Verordening (EEG) nr. 942/87 van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten	56

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 911/87 VAN DE RAAD
van 31 maart 1987
tot verlenging van het melkprijsjaar 1986/1987

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het nodig gebleken is de problematiek in verband met de vaststelling van de prijzen voor het volgende melkprijsjaar opnieuw te bezien, zodat die prijzen niet tijdig kunnen worden vastgesteld; dat het

derhalve noodzakelijk is het melkprijsjaar 1986/1987 te verlengen tot en met 31 mei 1987,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het melkprijsjaar 1986/1987 eindigt op 31 mei 1987 en het melkprijsjaar 1987/1988 begint op 1 juni 1987.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 26. 1. 1987, blz. 3.

VERORDENING (EEG) Nr. 912/87 VAN DE RAAD**van 31 maart 1987****houdende verlenging van het verkoopseizoen 1986/1987 in de sector rundvlees**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het noodzakelijk blijkt alle vraagstukken in verband met de vaststelling der prijzen voor het volgende verkoopseizoen opnieuw te onderzoeken,

waardoor de vaststelling van deze prijzen wordt vertraagd ; dat derhalve het verkoopseizoen 1986/1987 in de sector rundvlees tot en met 31 mei 1987 moet worden verlengd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het verkoopseizoen 1986/1987 in de sector rundvlees eindigt op 31 mei 1987 en het verkoopseizoen 1987/1988 vangt aan op 1 juni 1987.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 26.⁽²⁾ PB nr. L 48 van 10. 2. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 913/87 VAN DE RAAD

van 31 maart 1987

inzake de voorschriften voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen die gelden in de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2062/86

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de toepassing van een gedeelte van de negatieve monetaire compenserende bedragen in Frankrijk en in het Verenigd Koninkrijk voor produkten van de sectoren eieren en slachtpluimvee krachtens Verordening (EEG) nr. 2062/86 van de Raad van 30 juni 1986 inzake de voorschriften voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen die gelden in de sectoren varkensvlees, eieren en pluimvee ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3220/86 ⁽⁴⁾, tot en met 1 april 1987 is opgeschort;

Overwegende dat deze tijdelijke beperking is ingevoerd in afwachting van een besluit van de Raad over de berekening van de in de toekomst voor die produkten toe te passen monetaire compenserende bedragen;

Overwegende dat op dit ogenblik de hele agromonetaire regelgeving door de Raad wordt doorgelicht aan de hand van de voorstellen van de Commissie betreffende de landbouwprijzen voor het verkoopseizoen 1987/1988; dat niet tijdig een besluit kon worden genomen; dat in afwachting van een definitief besluit van de Raad over voornoemde voorstellen en om te voorkomen dat het handelsverkeer wordt verstoord, de thans geldende regeling voor een voldoende lange periode dient te worden verlengd om die werkzaamheden te kunnen afronden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2062/86 wordt 1 april 1987 vervangen door 31 mei 1987.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ PB nr. C 159 van 26. 6. 1986, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. C 176 van 14. 7. 1986, blz. 191.

⁽³⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1986, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 300 van 24. 10. 1986, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 914/87 VAN DE RAAD

van 30 maart 1987

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 4044/86, (EEG) nr. 4045/86, (EEG) nr. 4046/86, (EEG) nr. 4047/86 en (EEG) nr. 4048/86 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten, van oorsprong uit de Canarische eilanden

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 4 van het daaraan gehechte Protocol nr. 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad, bij zijn Verordeningen (EEG) nr. 4044/86, (EEG) nr. 4045/86, (EEG) nr. 4046/86, (EEG) nr. 4047/86 en (EEG) nr. 4048/86⁽¹⁾, communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit de Canarische eilanden heeft geopend en over de Lid-Staten heeft verdeeld; dat deze verordeningen slechts gelden voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 1987, welke periode voorafgaat aan de inwerking-treding van de definitieve tariefregeling die op dit gebied moet worden aangenomen; dat deze definitieve regeling niet per 1 april 1987 in werking kan treden en dat de geldigheidsduur van bovengenoemde verordeningen derhalve moet worden verlengd voor een periode die, met inachtneming van de termijnen die in de vigerende procedures zijn vastgesteld, moet lopen tot en met 31 mei

1987; dat voorts een aantal bepalingen van die verordeningen moeten worden aangevuld door de vermelding van de contingentrechten die tijdens de nieuwe betrokken periode gelden en door te bepalen dat de tijdens deze nieuwe periode uit hoofde van de betrokken tariefcontingenten ingevoerde hoeveelheden ook in mindering zullen worden gebracht op de jaarlijkse contingenten die in het kader van de definitieve regeling worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 4044/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1, lid 1, onder a), wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
2. de tabel in artikel 1, lid 1, onder a), wordt vervangen door:

„Volnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Omvang van het contingent (in ton)	Contingentrechten	
09.0417	07.01 M	Tomaten, van oorsprong uit de Canarische eilanden	165 645	— van 1 januari tot eind februari	4,4 % doch minstens 0,8 Ecu per 100 kg nettogewicht
				— van 1 maart tot en met 14 mei	8,8 % doch minstens 1,6 Ecu per 100 kg nettogewicht
				— van 15 tot en met 31 mei	14,4 % doch minstens 2,8 Ecu per 100 kg nettogewicht
09.0419	07.01 P I	Komkommers, van oorsprong uit de Canarische eilanden	28 663	— van 1 januari tot en met 15 mei	12,8 %
				— van 16 tot en met 31 mei	16 %
09.0421	07.01 T II	Aubergines, van oorsprong uit de Canarische eilanden	3 819		12,8 %*;

⁽¹⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1986, blz. 8 t/m 27.

3. in artikel 1, lid 4, wordt 1 april 1987 vervangen door 1 juni 1987;
4. in artikel 2, lid 2, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
5. in artikel 4 wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 4045/86 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 1, lid 1, onder a), wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
2. de tabel in artikel 1, lid 1, onder a), wordt vervangen door :

„Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Omvang van het contingent (in ton)	Invoerrechten (in %)	
09.0413	07.01 A II	Nieuwe aardappelen (primeurs), van oorsprong uit de Canarische eilanden	6 642	— van 1 januari tot en met 15 mei	11,2
				— van 16 tot en met 31 mei	15,7
09.0415	08.01 D	Advokaten, van oorsprong uit de Canarische eilanden	2 060		3°;

3. in artikel 1, lid 3, wordt 1 april 1987 vervangen door 1 juni 1987;
4. in artikel 2, lid 2, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
5. in artikel 4 wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 4046/86 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 1, lid 1, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
2. in artikel 1, lid 4, wordt 1 april 1987 vervangen door 1 juni 1987;
3. in artikel 2, lid 2, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
4. in artikel 4 wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987.

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 4047/86 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 1, lid 1, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
2. in artikel 1, lid 3, wordt 1 april 1987 vervangen door 1 juni 1987;

3. in artikel 2, lid 2, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
4. in artikel 4 wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987.

Artikel 5

Verordening (EEG) nr. 4048/86 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 1, lid 1, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
2. in artikel 1, lid 3, wordt 1 april 1987 vervangen door 1 juni 1987;
3. in artikel 2, lid 1, wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987;
4. in artikel 4 wordt 31 maart 1987 vervangen door 31 mei 1987.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1987.

Voor de Raad
De Voorzitter
P. DE KEERSMAEKER

VERORDENING (EEG) Nr. 915/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 910/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel
3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 135/87 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap 26 bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 30 maart
1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van
heffingen, met inbegrip van de gelijk-
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 135/87 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

(¹) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(²) PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.
(³) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
(⁴) PB nr. L 88 van 31. 3. 1987, blz. 42.
(⁵) PB nr. L 17 van 20. 1. 1987, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	14,16	199,70
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	49,60	262,66 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	43,23	184,42 ⁽³⁾
10.03	Gerst	41,50	193,22
10.04	Haver	99,79	152,40
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	2,43	185,54 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾
10.07 A	Boekweit	41,50	135,59
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	41,50	161,08 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	27,41	188,19 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Andere granen	41,50	65,76 ⁽³⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	35,25	295,01
11.01 B	Meel van rogge	75,95	273,61
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	90,63	420,87
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	35,41	315,95

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2913/86 van de Raad bedoelde heffing wordt vastgesteld bij inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3140/86 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 916/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 910/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2011/86 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoersen voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 30 maart 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 88 van 31. 3. 1987, blz. 42.

⁽⁵⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 4	1 ^e term. 5	2 ^e term. 6	3 ^e term. 7
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	5,84	5,85	5,84
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 4	1 ^e term. 5	2 ^e term. 6	3 ^e term. 7	4 ^e term. 8
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 917/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor stroop en bepaalde andere producten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 een heffing wordt toegepast bij invoer van de in artikel 1, lid 1, van die verordening genoemde producten;

Overwegende dat de heffing op de in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde producten, in voorkomend geval forfaitair, berekend moet worden op basis van het gehalte aan saccharose of met inbegrip van het gehalte aan andere suikers omgerekend in saccharose, van het betrokken product op basis van de heffing op witte suiker; dat evenwel heffingen op ahorn-suiker en ahornsuikerstroop beperkt worden tot het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van het in het kader van de GATT geconsolideerde douanerecht;

Overwegende dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de heffing in de suikersector⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1428/78⁽⁴⁾, het basisbedrag van de heffing voor 100 kilogram van het product moet worden vastgesteld per cent saccharosegehalte;

Overwegende dat het basisbedrag van de heffing gelijk moet zijn aan één honderdste van het rekenkundig gemiddelde van de heffing per 100 kilogram witte suiker gedurende de eerste twintig dagen van de maand welke voorafgaat aan de maand waarvoor het basisbedrag van de heffing wordt vastgesteld; dat evenwel het rekenkundig gemiddelde van de heffingen vervangen moet worden door de heffing op witte suiker welke van toepassing is op de dag waarop het basisbedrag wordt vastgesteld, wanneer deze heffing ten minste 0,73 Ecu van dit gemiddelde afwijkt;

Overwegende dat het basisbedrag elke maand moet worden vastgesteld; dat het evenwel gewijzigd moet worden in de periode tussen de dag van vaststelling daarvan en de eerste dag van de maand volgende op de maand waarvoor het basisbedrag geldt, indien de heffing op witte suiker ten minste 0,73 Ecu afwijkt van het hierboven bedoelde rekenkundig gemiddelde of van de heffing op witte suiker op grond waarvan het basisbedrag werd berekend; dat in dat geval het basisbedrag gelijk moet zijn aan één honderdste van de heffing op witte suiker waarvan voor de wijziging werd uitgegaan;

Overwegende dat het aldus berekende basisbedrag moet worden aangepast aan de hand van de wijzigingen van de drempelprijs voor witte suiker tussen de maand van de vaststelling van het basisbedrag en de periode waarvoor dat bedrag geldt; dat het bedrag van deze aanpassing, gelijk aan één honderdste van het verschil tussen deze beide drempelprijzen, moet worden afgetrokken van of toegevoegd aan het basisbedrag overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 837/68;

Overwegende dat de heffing op de in artikel 1, lid 1, sub f) en g), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde producten luidens lid 6 van artikel 16 bestaat uit een variabel en een vast element; dat het vaste element bij 100 kg droge stof gelijk is aan een tiende van het bedrag van het vaste element dat wordt berekend overeenkomstig artikel 14, lid 1, punt B, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽⁶⁾; voor de vaststelling van de heffing bij invoer van producten van post 17.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief en dat het variabele element per 100 kg droge stof gelijk is aan 100 maal het basisbedrag van de invoerheffing dat vanaf de eerste van iedere maand geldt voor de in genoemd artikel 1, lid 1, sub d), bedoelde producten; dat de heffing maandelijks moet worden vastgesteld;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁷⁾ bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42.

⁽⁴⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽⁷⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat uit de toepassing van deze bepalingen voortvloeit dat de invoerheffingen voor de betrokken produkten moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 1, lid 1, sub d), f) en g), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor stroop en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
17.02	Andere suikers in vaste vorm ; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen ; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd ; karamel :		
	C. Ahornsuiker en ahornsuikerstroop	0,5136	—
	D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine) :		
	I. Isoglucose	—	61,03
	ex II. overige	0,5136	—
	E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd	0,5136	—
	F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose	0,5136	—
21.07	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen :		
	F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	III. van isoglucose	—	61,03
	IV. andere	0,5136	—

VERORDENING (EEG) Nr. 918/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub d), van genoemde verordening genoemde produkten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat volgens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 met betrekking tot uitvoeringsbepalingen voor de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restitutie voor 100 kilogram van de in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten die worden uitgevoerd, gelijk is aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het saccharosegehalte, in voorkomend geval verhoogd met het gehalte aan andere als saccharose berekende suikersoorten; dat dit saccharosegehalte van het betrokken produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1467/77⁽⁶⁾, wordt vastgesteld;

Overwegende dat volgens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 766/68 het basisbedrag van de restitutie voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk moet zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met een honderdste van de restitutie bij de produktie die, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1400/78 van de Raad van 20 juni 1978 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de produktie voor in de chemische industrie gebruikte suiker⁽⁷⁾ geldt voor de in de bijlage van deze laatste verordening vermelde produkten;

Overwegende dat het basisbedrag van de restitutie voor de overige in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde en in onveranderde vorm uitgevoerde produkten gelijk moet zijn aan het honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met inachtneming van enerzijds het verschil tussen de interventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van basisprodukten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte produkten naar derde landen en het gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten produkten uit deze landen;

Overwegende dat de toepassing van het basisbedrag beperkt kan worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten;

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 een restitutie kan worden vastgesteld bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, sub f) en g), van die verordening genoemde produkten; dat het niveau van de restitutie moet worden vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de produkten van post 17.02 B II a) van het gemeenschappelijk douanetarief, de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde produkten en met de economische aspecten van de betrokken uitvoer; dat de restitutie slechts wordt toegekend voor produkten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 van de Commissie van 13 juni 1977 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de heffing en de restitutie voor isoglucose en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 192/75⁽⁸⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁹⁾ bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 9.

⁽⁹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat de bovengenoemde restituties maandelijks vastgesteld dienen te worden ; dat zij tussentijds kunnen worden gewijzigd ;

Overwegende dat de restituties voor de betrokken producten, op basis van de voorafgaande bepalingen, worden vastgesteld op de niveaus die in de bijlage bij deze verordening zijn aangegeven ;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden ; dat op grond van

het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, sub d), f) en g), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt ⁽¹⁾	Restitutiebedrag per 100 kg droge stof ⁽²⁾
17.02	<p>Andere suikers in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthonig, ook indien met natuurhoning vermengd; karamel:</p> <p>D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine):</p> <p style="padding-left: 20px;">I. Isoglucose</p> <p style="padding-left: 20px;">ex II. overige, met uitzondering van sorbose</p> <p>E. Kunsthonig, ook indien met natuurhoning vermengd</p> <p>F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspereenten saccharose</p>	<p>—</p> <p>0,4377</p> <p>0,4377</p> <p>0,4377</p>	<p>43,77</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
21.07	<p>Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:</p> <p>F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen:</p> <p style="padding-left: 20px;">III. van isoglucose</p> <p style="padding-left: 20px;">IV. andere (met uitzondering van lactose-, glucose- en maltodextrinestroop)</p>	<p>—</p> <p>0,4377</p>	<p>43,77</p> <p>—</p>

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EEG) nr. 394/70). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 bedoelde produkten.

VERORDENING (EEG) Nr. 919/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de verlaagde heffing bij invoer in Portugal van bepaalde hoeveelheden ruwe suiker bestemd voor de Portugese raffinaderijen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat, krachtens artikel 303 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, gedurende het tijdvak van zeven jaar volgende op de toetreding een verlaagde heffing geldt voor bepaalde hoeveelheden ruwe suiker van oorsprong uit bepaalde derde landen die in Portugal worden ingevoerd;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 599/86 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 590/87 ⁽⁴⁾, de verlaagde heffing is vastgesteld bij invoer

in Portugal van bepaalde hoeveelheden ruwe suiker bestemd voor de Portugese raffinaderijen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 599/86 vervatte regels en voorschriften op de gegevens waarover de Commissie beschikt, leidt tot de vaststelling van de heffing overeenkomstig de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De heffing bij invoer in Portugal van ruwe suiker bestemd voor raffinage wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 58 van 1. 3. 1986, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 58 van 28. 2. 1987, blz. 25.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de verlaagde heffing bij invoer in Portugal voor bepaalde hoeveelheden ruwe suiker bestemd voor de Portugese raffinaderijen

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de verlaagde heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : B. ruwe suiker : I. bestemd om te worden geraffineerd	29,20

VERORDENING (EEG) Nr. 920/87 VAN DE COMMISSIE
van 31 maart 1987
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1454/86⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1650/86 van de Raad van 26 mei 1986 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie⁽³⁾, en met name op artikel 3, lid 1, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 20 van Verordening nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeenschap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt, het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde landen ;

Overwegende dat de regelen betreffende de vaststelling en de toekenning van de restitutie bij de uitvoer van olijfolie zijn vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1650/86 en (EEG) nr. 616/72⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2962/77⁽⁵⁾ ;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1650/86 voor de gehele Gemeenschap gelijk moet zijn ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1650/86 de restitutie voor olijfolie moet worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de Gemeenschap en van de olijfolieprijzen op de wereldmarkt ; dat ingeval de situatie op de wereldmarkt het niet mogelijk maakt de gunstigste noteringen voor olijfolie te bepalen, evenwel rekening kan worden gehouden met de wereldmarktprijs van de voornaamste concurrerende plantaardige oliën en met het gedurende een representatieve periode geconstateerde verschil tussen deze prijs en die van olijfolie ;

olie ; dat het restitutiebedrag niet hoger mag zijn dan het verschil tussen de prijs voor olijfolie in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt, in voorkomend geval aangepast ten einde rekening te houden met de kosten voor de uitvoer van de produkten op de wereldmarkt ;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1650/86, kan worden beslist om de restitutie bij openbare inschrijving vast te stellen ; dat de openbare inschrijving betrekking heeft op het bedrag van de restitutie en kan worden beperkt tot sommige landen van bestemming, bepaalde hoeveelheden, kwaliteiten en aanbestedingsvormen ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1650/86 de restitutie voor olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken ;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1650/86 ten minste eenmaal per maand moet worden vastgesteld ; dat zij indien nodig tussentijds kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name op de prijzen van dit produkt in de Gemeenschap, alsmede op de markten van derde landen met zich brengt dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage genoemde bedragen ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾ bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 78 van 31. 3. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 53.

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden ; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2, sub c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde produkten, worden vastgesteld op de in de bijlage aangegeven bedragen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu/100 kg)
15.07 A I (a)	Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd : Olijfolie : niet behandeld : Olijfolie verkregen bij de eerste persing : in verpakking met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 5 liter of minder voor de bestemmingen bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie (¹), en voor uitvoer naar derde landen	43,00
II (a)	andere : verkregen uit oliën van de onderverdelingen A I a) of A I b) van post 15.07, ook indien versneden met olijfolie verkregen bij de eerste persing : in verpakking met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 5 liter of minder voor de bestemmingen bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79, en voor uitvoer naar derde landen	43,00
(b)	overige : verkregen uit oliën van de onderverdeling A I c) van post 15.07, ook indien versneden met olijfolie verkregen bij de eerste persing : in verpakking met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 5 liter of minder voor de bestemmingen bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79, en voor uitvoer naar derde landen	7,00

(¹) PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 921/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1454/86 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 142/67/EEG van de Raad van
21 juni 1967 betreffende de restituties bij uitvoer van
koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72 ⁽⁴⁾, en met
name op artikel 2, lid 3, eerste zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 409/87 ⁽⁶⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁷⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1474/84 ⁽⁸⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijkse verho-
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1986/1987
werden vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr.
1457/86 ⁽⁹⁾ en (EEG) nr. 1458/86 ⁽¹⁰⁾ van de Raad;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 28 van Verorde-
ning nr. 136/66/EEG bij de uitvoer van de in de
Gemeenschap geogste oliehoudende zaden naar derde
landen een restitutie kan worden verleend; dat het bedrag
van deze restitutie ten hoogste gelijk kan zijn aan het
verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de note-
ringen op de wereldmarkt, indien de eerste hoger zijn dan
de laatste; dat uit hoofde van artikel 21 van Verordening

nr. 136/66/EEG artikel 28 van deze verordening momen-
teel slechts van toepassing is op koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad;

Overwegende dat de restitutie voor de in Spanje of
Portugal geproduceerde koolzaad of raapzaad wordt
aangepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 478/86
van de Raad ⁽¹¹⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 3 van Verorde-
ning nr. 142/67/EEG de restitutie berekend moet worden
door de prijzen op de verschillende representatieve
markten in de Gemeenschap voor de verwerking en de
export, de meest gunstige notering op de verschillende
markten van de invoerende derde landen alsmede de
kosten welke gemoeid zijn met het op de wereldmarkt
brengen van de produkten, in aanmerking te nemen; dat
bovendien het bedrag van de restitutie moet worden vast-
gesteld rekening houdende met het marktprijsniveau in
de Gemeenschap van de oliehoudende zaden bedoeld bij
artikel 21 van Verordening nr. 136/66/EEG evenals de
vooruitzichten voor de ontwikkeling van deze prijzen; dat
daarenboven deze vaststelling rekening moet houden met
het economisch aspect van de beoogde uitvoer en met de
in de Gemeenschap bestaande verhouding tussen de
beschikbare hoeveelheden van deze produkten enerzijds
en de vraag anderzijds;

Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoop-
seizoen 1987/1988 geldende richtprijs voor koolzaad en
raapzaad, het bedrag van de restitutie in geval van vast-
stelling vooraf voor de maanden juli, augustus en
september 1987 voor koolzaad en raapzaad slechts voor-
lopig kon worden berekend op basis van de voor het
verkoopseizoen 1987/1988 door de Commissie aan de
Raad voorgestelde richtprijs; dat dit bedrag slechts provi-
sorisch toegepast moet worden en dat het zal worden
bevestigd of vervangen zodra de richtprijs voor het
verkoopseizoen 1987/1988 bekend zal zijn;

Overwegende dat de produktieraming van koolzaad en
raapzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988 niet is vast-
gesteld; dat bijgevolg ook het bedrag dat eventueel in
mindering moet worden gebracht op het bedrag van de
steun die moet worden verleend ter uitvoering van de
regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden
als bedoeld in artikel 27 bis van Verordening nr. 136/66/
EEG, alsmede het effect ervan op het restitutiebedrag niet
konden worden vastgesteld; dat de restitutiebedragen
derhalve slechts provisorisch toegepast moeten worden en
zullen worden bevestigd of vervangen zodra de gevolgen
van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoe-
veelheden voor koolzaad en raapzaad bekend zullen zijn;

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2461/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 44 van 13. 2. 1987, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 143 van 30. 5. 1984, blz. 4.

⁽⁹⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 12.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 14.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 55.

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 651/71 van de Commissie van 29 maart 1971 betreffende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de restituties bij de uitvoer van oliehoudende zaden ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1815/84 ⁽²⁾, het bedrag van de uitvoerrestitutie berekend moet worden op basis van het van de uitgevoerde zaden; dat dit gewicht moet worden aangepast op basis van de verschillen die kunnen bestaan tussen de waargenomen vocht- en onzuiverheidspercentages en die welke in aanmerking zijn genomen bij het bepalen van de standaardkwaliteit waarvoor de richtprijs is vastgesteld; dat bij deze aanpassing het gewicht van de uitgevoerde zaden verhoogd moet worden met het verschil tussen de werkelijk aanwezige hoeveelheid vocht en onzuiverheid en die welke voor de standaardkwaliteit in aanmerking is genomen, indien de eerste hoeveelheid kleiner is dan de tweede; dat in het tegenovergestelde geval het gewicht van het uitgevoerde zaad met hetzelfde verschil vermindert moet worden;

Overwegende dat de hierbovenbedoelde standaardkwaliteit zaden omschreven is in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1102/84 van de Raad ⁽³⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 2 van Verordening nr. 142/67/EEG de restitutie, indien de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten dat noodzakelijk maakt, naar gelang van de bestemming kan verschillen;

Overwegende dat artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 651/71 voorziet in de bekendmaking van de definitieve restitutie die resulteert uit de omrekening, in elk van de nationale valuta, van het in Ecu uitgedrukte bedrag van de restitutie, vermeerderd of verminderd met het differentiële bedrag; dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1813/84 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3891/86 ⁽⁵⁾, de elementen zijn vastgesteld waaruit de differentiële bedragen bestaan; dat deze elementen gelijk zijn aan het effect van de coëfficiënt die is afgeleid van het in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde percentage op de richtprijs of op de restitutie; dat, krachtens deze bepalingen, dit percentage weergeeft:

- a) voor de Lid-Staten waarvan de munteenheden onderling worden gehandhaafd binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, het verschil tussen:
- de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid wordt gebruikt, en
 - de uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers;
- b) voor de overige Lid-Staten het verschil tussen:
- de verhouding tussen de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-

leid wordt gebruikt voor de munteenheid van de betrokken Lid-Staat en de spilkoers van elk der munteenheden van de sub a) hierboven bedoelde Lid-Staten,

en

- de over een nader te bepalen periode genoteerde contante wisselkoers van de munteenheid van de betrokken Lid-Staat ten opzichte van elk der munteenheden van de sub a) hierboven bedoelde Lid-Staten;

Overwegende evenwel dat, krachtens artikel 2 bis, van Verordening (EEG) nr. 1569/72, voor de verkoopseizoenen 1984/1985 tot 1986/1987, het monetaire verschil wordt berekend met inachtneming van een coëfficiënt die wordt toegepast op de uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers; dat deze coëfficiënt is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 91/87 van de Commissie ⁽⁶⁾;

Overwegende dat krachtens artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/72, differentiële bedragen op termijn worden bepaald wanneer de termijnkoers voor één of meer communautaire valuta's ten minste een bepaald percentage afwijkt van de contante koers; dat dit percentage bij Verordening (EEG) nr. 1813/84 is vastgesteld op 0,5;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1813/84 de contante wisselkoersen en de wisselkoersen op termijn, alsmede de voor de berekening van de differentiële bedragen in acht te nemen periode zijn bepaald; dat wanneer gedurende één of meer maanden geen wisselkoersen op termijn beschikbaar zijn, naar gelang van het geval de voor de daaraan voorafgaande of de daaropvolgende maand in aanmerking genomen koers wordt gebruikt;

Overwegende dat uit de toepassing van deze bepalingen op de huidige marktsituatie voor oliehoudende zaden en met name op de noteringen of prijzen voor deze producten, volgt dat, krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 651/71, het in Ecu uitgedrukte bedrag van de restitutie en het bedrag van de definitieve restitutie in elk van de nationale valuta voor kool- en raapzaad moeten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage bij deze verordening; dat voor zonnebloemzaad geen restitutie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen als bedoeld in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 651/71 worden voor kool- en raapzaad vastgesteld in de bijlage.

⁽¹⁾ PB nr. L 75 van 30. 3. 1971, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 46.

⁽³⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 41.

⁽⁵⁾ PB nr. L 361 van 20. 12. 1986, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB nr. L 13 van 15. 1. 1987, blz. 13.

2. Het bedrag van de restitutie in geval van vaststelling vooraf voor de maanden juli, augustus en september 1987 voor koolzaad en raapzaad zal bevestigd of vervangen worden met ingang van 1 april 1987, ten einde rekening te houden met de voor deze produkten voor het verkoopseizoen 1987/1988 vastgestelde richtprijs en begeleidende maatregelen.

3. Het bedrag van de restitutie zal, in geval van vaststelling vooraf, voor de maanden juli, augustus en september 1987 voor koolzaad en raapzaad worden bevestigd of vervangen met ingang van 1 april 1987 ten einde,

indien nodig, rekening te houden met de gevolgen van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor koolzaad en raapzaad.

4. Voor zonnebloemzaad wordt geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor kool- en raapzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	2e maand	3e maand	4e maand (*)	5e maand (*)	6e maand (*)
1. Bruto restitutie (Ecu) :						
— Spanje	29,980	29,980	29,980	25,502	25,502	25,502
— Portugal	35,500	35,500	35,500	30,282	30,282	30,282
— overige Lid-Staten	35,500	35,500	35,500	30,282	30,282	30,282
2. Definitieve restitutie :						
Zaad geoogst en uitgevoerd uit :						
— B.R. Duitsland (DM)	85,68	85,68	85,70	73,34	73,34	73,63
— Nederland (Fl.)	96,54	96,54	96,54	82,62	82,62	82,91
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 657,09	1 657,09	1 657,09	1 411,93	1 411,93	1 407,53
— Frankrijk (Ffr.)	242,04	242,04	241,81	204,33	204,33	204,96
— Denemarken (Dkr.)	298,75	298,75	298,75	254,19	254,19	252,55
— Ierland (Iers £)	26,550	26,550	26,548	22,314	22,314	22,227
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	19,726	19,726	19,726	16,454	16,454	16,340
— Italië (lire)	53 038	53 036	52 915	45 008	45 008	44 778
— Griekenland (dr.)	3 351,27	3 329,16	3 302,97	2 680,81	2 680,81	2 619,45
— Spanje (pta)	4 982,20	4 977,28	4 945,09	4 142,78	4 142,78	4 100,73
— Portugal (esc.)	4 110,96	4 110,96	4 110,96	3 429,88	3 429,88	3 401,16

(*) Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag, en het besluit van de Raad betreffende prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1987/1988.

VERORDENING (EEG) Nr. 922/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende steun voor gedroogde voedergewassen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1985/86⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat, luidens artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 aanvullende steun wordt toegekend voor de gedroogde voedergewassen die in artikel 1, sub b) en c), van die verordening zijn bedoeld en zijn verkregen uit in de Gemeenschap geogoste voedergewassen, wanneer de streefprijs hoger is dan de gemiddelde wereldmarktprijs; dat deze steun gelijk is aan een percentage van het verschil tussen deze twee prijzen;

Overwegende dat dit percentage en de streefprijs zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1350/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1986/1987 van de streefprijs en de forfaitaire produktiesteun in de sector gedroogde voedergewassen⁽³⁾;

Overwegende dat de gemiddelde wereldmarktprijs wordt vastgesteld voor een onverpakt, in de vorm van pellets te Rotterdam geleverd produkt van de standaardkwaliteit waarvoor de streefprijs is vastgesteld;

Overwegende dat, krachtens Verordening (EEG) nr. 1417/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake de steunregeling voor gedroogde voedergewassen⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/82⁽⁵⁾, gemiddelde wereldmarktprijs van de in artikel 1, sub b), eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde produkten moet worden bepaald op basis van de gunstigste werkelijke aankoopmogelijkheden, waarbij de aanbiedingen en de prijzen die niet representatief kunnen worden geacht voor de werkelijke marktten buiten beschouwing worden gelaten; dat moet worden uitgegaan van de tijdens de eerste 25 dagen van de betrokken maand geconstateerde aanbiedingen en prijzen die betrekking hebben op leveringen die in de loop van de volgende kalendermaand kunnen worden uitgevoerd; dat de aldus bepaalde gemiddelde wereldmarktprijs wordt aangehouden voor de vaststelling van de aanvullende steun voor de volgende maand;

Overwegende dat voor de aanbiedingen en de prijzen die niet aan de bovengenoemde voorwaarden voldoen, moet worden overgegaan tot de noodzakelijke aanpassingen; dat deze aanpassingen zijn omschreven bij artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1528/78 van de Commissie van 30 juni 1978 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor gedroogde voedergewassen⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 436/87⁽⁷⁾;

Overwegende dat, ingeval geen enkele aanbieding en geen enkele prijs voor de in artikel 1, sub b), eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde produkten in aanmerking kan worden genomen voor de vaststelling van de gemiddelde wereldmarktprijs, deze prijs moet worden bepaald op basis van de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen en van de noteringen op de voor de internationale handel belangrijkste beurzen voor de in artikel 1, sub b), tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde produkten;

Overwegende dat, ingeval geen enkele aanbieding en geen enkele prijs in aanmerking kan worden genomen voor de vaststelling van de gemiddelde wereldmarktprijs, deze prijs, overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1417/78, wordt bepaald uitgaande van de waarde van concurrerende produkten; dat deze produkten worden omschreven bij artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1528/78;

Overwegende dat, ingeval de prijzen op termijn verschillen van de in de maand van indiening van de aanvraag geldende prijs, het bedrag van de aanvullende steun krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1417/78 wordt aangepast aan de hand van een correctiebedrag dat wordt berekend op basis van de ontwikkeling van de prijzen op termijn;

Overwegende dat het correctiebedrag gelijk is aan het verschil tussen de gemiddelde wereldmarktprijs en de gemiddelde wereldmarktprijs op termijn, waarop het in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1315/85 van de Raad⁽⁸⁾ vastgestelde percentage is toegepast; dat, indien voor een van de maanden volgende op die waarin de aanvullende steun van toepassing is geworden, de gemiddelde wereldmarktprijs op termijn niet kan worden bepaald aan de hand van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1417/78 bedoelde criteria, de voor de voorafgaande maand vastgestelde prijs wordt aangehouden voor de berekening van het verschil; dat, indien voor ten minste twee opeenvolgende maanden na de maand waarin de aanvullende steun van toepassing is geworden, de gemiddelde wereldmarktprijzen op termijn niet kunnen worden bepaald aan de hand van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1417/78 bedoelde criteria, de prijzen voor de betrokken maanden worden bepaald aan de hand van de in artikel 3 van dezelfde verordening genoemde criteria;

⁽¹⁾ PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1986, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 44.

⁽⁴⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 218 van 27. 7. 1982, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1978, blz. 10.

⁽⁷⁾ PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 20.

⁽⁸⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 28.

Overwegende dat, ingeval de gemiddelde wereldmarktprijs wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1417/78, het correctiebedrag gelijk moet zijn aan het verschil tussen de gemiddelde wereldmarktprijs en de gemiddelde wereldmarktprijs op termijn bepaald aan de hand van de in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1528/78 genoemde criteria en geldend voor een levering die moet worden uitgevoerd in een andere maand dan die waarin de aanvullende steun van toepassing wordt; dat op dit verschil het percentage wordt toegepast dat voor het betrokken produkt is vastgesteld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1117/78; dat, ingeval de gemiddelde wereldmarktprijs op termijn voor één of verschillende maanden niet kan worden bepaald aan de hand van de in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1528/78 genoemde criteria, het correctiebedrag voor de betrokken maand of maanden op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat de aanvullende steun gelijk is aan nul;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de certificaten van aanvullende steun werd beperkt tot en met 30 april 1987 bij Verordening (EEG) nr. 156/87 van de Commissie van 21 januari 1987 waarbij tijdelijk van Verordening (EEG) nr. 1528/78 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor gedroogde voedergewassen wordt afgeweken ten aanzien van de geldigheidsduur van de certificaten van aanvullende steun⁽¹⁾; dat dienovereenkomstig geen aanvullende steunbedragen moeten worden vastgesteld die na april gelden;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van steun te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽²⁾ bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de aanvullende steun eenmaal per maand en op een zodanige wijze moet worden vastgesteld dat hij vanaf de eerste dag van de maand volgende op die van de vaststelling van toepassing wordt;

Overwegende dat krachtens artikel 120, lid 2, en artikel 306, lid 2, van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal de voor die beide Lid-Statens geldende aanvullende steun wordt aangepast om rekening te houden met de invloed van de douanerechten bij invoer van deze produkten uit derde landen; dat het steunbedrag in Spanje bovendien wordt aangepast met het verschil tussen de in Spanje toegepaste streefprijs en de gemeenschappelijke streefprijs, waarop het in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde percentage wordt toegepast;

Overwegende dat de toepassing van al deze bepalingen op de aanbiedingen en de prijzen die ter kennis zijn gekomen van de Commissie, tot gevolg heeft dat de aanvullende steun voor gedroogde voedergewassen moet worden vastgesteld op het in de bijlage bij deze verordening aangegeven niveau,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1117/78 bedoelde steunbedrag is vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 22. 1. 1987, blz. 19.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende steun voor gedroogde voedergewassen

Bedragen van de aanvullende steun van toepassing vanaf 1 april 1987 voor gedroogde voedergewassen

(in Ecu/ton)

	— Kunstmatig gedroogde voedergewassen ex 12.10 B — Eiwitconcentraten ex 23.06 B			Voedergewassen, anders gedroogd ex 12.10 B		
	Spanje	Portugal	Overige Lid-Staten	Spanje	Portugal	Overige Lid-Staten
Bedrag van de aanvullende steun	91,079	116,168	117,549	45,540	58,084	58,775

NB: Bij vaststelling vooraf wordt geen aanvullende steun vastgesteld krachtens Verordening (BEG) nr. 156/87 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 923/87 VAN DE COMMISSIE
van 31 maart 1987
tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften
van de steunregeling voor katoen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3128/86 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
3343/86 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 594/87 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 3343/86 genoemde voorschriften en uitvoe-
ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81
bedoelde steunbedrag voor niet geëgreerde katoen
wordt vastgesteld op 68,862 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 306 van 1. 11. 1986, blz. 58.

⁽⁴⁾ PB nr. L 58 van 28. 2. 1987, blz. 35.

VERORDENING (EEG) Nr. 924/87 VAN DE COMMISSIE
van 31 maart 1987
tot vaststelling van het steunbedrag voor sojabonen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van
23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen
voor sojabonen ⁽¹⁾, en met name op artikel 2, lid 7,

Overwegende dat het bedrag van de steun, bedoeld in
artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1491/85, werd
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3822/86 van de
Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 739/87 ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 3822/86 genoemde voorschriften en uitvoeringsbepa-

lingen op de gegevens waarover de Commissie op het
huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot wijziging
van het thans geldende bedrag van de steun als aange-
geven in deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85
bedoelde steunbedrag wordt vastgesteld zoals aangegeven
in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15.

⁽²⁾ PB nr. L 355 van 16. 12. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 28.

BIJLAGE

Steun voor sojabonen

(in Ecu/100 kg)

	Zaad geoogst in :		
	Spanje	Portugal	andere Lid-Staat
Zaad verwerkt in :			
— Spanje	1,690	41,779	41,779
— Portugal	26,539	0	41,779
— andere Lid-Staat	26,539	41,779	41,779

VERORDENING (EEG) Nr. 925/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1454/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27,
lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 409/87 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1474/84 ⁽⁶⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijks verho-
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1986/1987
werden vastgesteld bij de Verordeningen van de Raad
(EEG) nr. 1457/86 ⁽⁷⁾ en (EEG) nr. 1458/86 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 577/87 van de Commis-
sie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
789/87 ⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoop-
seizoen 1987/1988 geldende richtprijs voor koolzaad,
raapzaad en zonnebloemzaad het bedrag van de steun in
geval van vaststelling vooraf voor de maanden juli,
augustus en september 1987 voor koolzaad en raapzaad en
voor de maand augustus 1987 voor zonnebloemzaad
slechts provisorisch kon worden berekend op basis van de
door de Commissie aan de Raad voorgestelde richtprijs
en, voor zonnebloemzaad, op basis van de nieuwe stan-
daardkwaliteit voor het verkoopseizoen 1987/1988; dat
dit bedrag slechts provisorisch toegepast moet worden en
dat het zal worden bevestigd of vervangen zodra de richt-
prijs voor het verkoopseizoen 1987/1988 bekend zal zijn;

Overwegende dat de produktieraming van koolzaad en
raapzaad en van zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen
1987/1988 niet is vastgesteld; dat bijgevolg ook het
bedrag dat eventueel in mindering moet worden gebracht
op het bedrag van de steun die moet worden verleend ter
uitvoering van de regeling inzake de gegarandeerde maxi-
mumhoeveelheden als bedoeld in artikel 27 bis van
Verordening nr. 136/66/EEG slechts provisorisch kan
worden berekend op basis van de voor het verkoopseizoen
1986/1987 geldende bedragen; dat de steunbedragen
derhalve slechts provisorisch toegepast moeten worden en
zullen worden bevestigd of vervangen zodra de gevolgen
van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoe-
veelheden voor koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad
bekend zullen zijn;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 3776/86 neergelegde regelen op de gegevens waarover
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-
geven in de bijlagen van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.
2681/83 van de Commissie ⁽¹¹⁾ worden vastgesteld in de
bijlagen.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 475/86 en in artikel 12 van Verordening (EEG)
nr. 476/86 bedoelde compenserende steun voor in Spanje
en Portugal geogst zonnebloemzaad wordt vastgesteld in
bijlage III.
3. Het bedrag van de steun in geval van vaststelling
vooraf voor de maanden juli, augustus en september 1987
voor koolzaad en raapzaad en voor de maand augustus
1987 voor zonnebloemzaad zal bevestigd of vervangen
worden met ingang van 1 april 1987 ten einde rekening
te houden met de voor deze produkten voor het verkoop-
seizoen 1987/1988 vastgestelde richtprijs en begeleidende
maatregelen.
4. Het bedrag van de steun bij vaststelling vooraf voor
de maanden juli, augustus en september 1987 voor kool-
zaad en raapzaad en voor de maand augustus 1987 voor
zonnebloemzaad zal bevestigd of vervangen worden met
ingang van 1 april 1987, ten einde eventueel rekening te
houden met de gevolgen van de toepassing van de rege-
ling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden
voor koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 44 van 13. 2. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 30. 5. 1984, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 12.

⁽⁸⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 14.

⁽⁹⁾ PB nr. L 57 van 27. 2. 1987, blz. 38.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 37.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	2e maand	3e maand	4e maand ⁽¹⁾	5e maand ⁽¹⁾	6e maand ⁽¹⁾
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	0,610	0,610	0,610	0,100	0,100	0,100
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	37,344	37,186	37,028	31,552	31,473	31,473
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	89,96	89,59	89,24	76,28	76,09	76,36
— Nederland (Fl.)	101,36	100,95	100,53	85,93	85,72	85,99
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 744,37	1 736,89	1 729,41	1 472,09	1 468,35	1 464,30
— Frankrijk (Ffr.)	256,37	255,14	253,71	214,26	213,64	214,22
— Denemarken (Dkr.)	315,05	313,65	312,26	265,41	264,71	263,21
— Ierland (Iers £)	28,145	28,009	27,870	23,426	23,357	23,277
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	21,196	21,070	20,944	17,467	17,404	17,298
— Italië (lire)	56 074	55 812	55 444	47 098	46 968	46 758
— Griekenland (dr.)	3 664,41	3 617,97	3 567,41	2 901,74	2 888,00	2 831,54
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	88,94	88,94	88,94	14,58	14,58	14,58
— een andere Lid-Staat (pta)	4 412,03	4 386,23	4 360,44	3 639,64	3 626,59	3 600,18
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	5 312,61	5 279,93	5 222,69	4 374,37	4 359,96	4 321,28

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag, en het besluit van de Raad betreffende prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1987/1988.

BIJLAGE II

Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	2e maand	3e maand	4e maand (*)	5e maand (*)	6e maand (*)
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	1,860	1,860	1,860	2,600	2,600	2,600
— Portugal	1,250	1,250	1,250	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	38,594	38,436	38,278	34,052	33,973	33,973
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	92,94	92,58	92,22	82,25	82,06	82,33
— Nederland (Fl.)	104,72	104,31	103,90	92,65	92,45	92,71
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 802,96	1 795,48	1 788,01	1 589,27	1 585,53	1 581,48
— Frankrijk (Ffr.)	265,25	264,02	262,59	232,01	231,39	231,97
— Denemarken (Dkr.)	325,73	324,34	322,94	286,77	286,07	284,56
— Ierland (Iers £)	29,124	28,987	28,848	25,382	25,313	25,234
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	21,980	21,854	21,728	19,035	18,972	18,866
— Italië (lire)	57 998	57 736	57 368	50 946	50 816	50 606
— Griekenland (dr.)	3 810,26	3 763,82	3 713,25	3 193,43	3 179,68	3 123,23
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	271,19	271,19	271,19	379,07	379,07	379,07
— een andere Lid-Staat (pta)	4 594,28	4 568,48	4 542,69	4 004,14	3 991,09	3 964,67
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	189,77	189,77	189,77	379,54	379,54	379,54
— een andere Lid-Staat (esc.)	5 502,38	5 469,70	5 412,46	4 753,90	4 739,49	4 700,81

(*) Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag, en het besluit van de Raad betreffende prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1987/1988.

BIJLAGE III

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	2e maand	3e maand	4e maand	5e maand (1)
1. Bruto steun (Ecu):					
— Spanje	1,720	1,720	1,720	1,720	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	42,463	42,421	42,500	42,500	38,897
2. Definitieve steun:					
a) Zaad geoogst en verwerkt in (2):					
— B. R. Duitsland (DM)	102,40	102,30	102,50	102,61	94,02
— Nederland (Fl.)	115,38	115,27	115,48	115,59	105,91
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 982,70	1 980,72	1 984,45	1 983,80	1 814,90
— Frankrijk (Ffr.)	290,37	290,05	290,40	289,93	264,31
— Denemarken (Dkr.)	357,73	357,36	358,06	358,06	327,27
— Ierland (Iers £)	31,864	31,827	31,893	31,726	28,901
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	23,813	23,779	23,842	23,842	21,574
— Italië (lire)	63 578	63 507	63 503	63 639	58 088
— Griekenland (dr.)	4 076,68	4 044,94	4 029,46	4 014,67	3 591,03
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:					
— Spanje (pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	501,54
— een andere Lid-Staat (pta)	4 065,00	4 058,14	4 071,04	4 039,80	3 764,16
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 653,36	6 639,92	6 617,73	6 606,10	6 038,98
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 437,46	6 424,45	6 402,99	6 391,74	5 843,02
3. Compenserende steun:					
— Spanje (pta)	4 015,85	4 008,99	4 021,89	3 996,42	3 720,78
— Portugal (esc.)	6 407,11	6 394,10	6 372,63	6 364,94	5 816,22

(1) Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag, en het besluit van de Raad betreffende prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1987/1988.

(2) Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0335380

BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopende maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand	6 ^e maand
DM	2,076750	2,071600	2,066830	2,062230	2,062230	2,048810
Fl.	2,346590	2,343960	2,341650	2,339000	2,339000	2,329050
Bfr./Lfr.	43,032300	43,049600	43,068300	43,085900	43,085900	43,141200
Ffr.	6,912640	6,919100	6,925120	6,932860	6,932860	6,952250
Dkr.	7,811170	7,836080	7,860210	7,884450	7,884450	7,957490
Iers £	0,776755	0,781472	0,785597	0,789304	0,789304	0,798713
Brits £	0,707211	0,709056	0,710649	0,711999	0,711999	0,715847
Lire	1 477,21	1 480,29	1 483,36	1 486,44	1 486,44	1 498,96
Dr.	152,47500	154,34900	156,21800	158,03100	158,03100	164,24300
Esc.	160,03600	161,12400	162,32600	163,59800	163,59800	167,16100
Pta	145,63700	146,69000	147,61700	148,49500	148,49500	150,94600

VERORDENING (EEG) Nr. 926/87 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1987

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van toluïdinen, van postonderverdeling ex 29.22 D ex III van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad van 16 december 1986 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1987 op bepaalde industrie-producten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 12 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 13 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van toluïdinen, van postonderverdeling 29.22 D ex III van het gemeenschappelijk douanetarief, het individuele plafond werd vastgesteld op 120 500 Ecu; dat op 17 maart 1987 de invoer in de Gemeenschap van de producten van oorsprong uit Zuid-Korea door afboeking

het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende producten weder in te stellen ten opzichte van Zuid-Korea,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 4 april 1987 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3924/86 was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit Zuid-Korea:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
29.22 D ex III (NIMEXE-code 29.22-54)	Halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van toluïdinen

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1986, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 927/87 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1987

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op sommige kathodestraalbuizen voor ontvangtoestellen, van de postonderverdelingen 85.21 A ex III en ex V van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad van 16 december 1986 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1987 op bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 12 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 13 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor kathodestraalbuizen voor ontvangtoestellen, van de postonderverdelingen 85.21 A ex III en ex V van het gemeenschappelijk douanetarief, het individuele plafond werd vastgesteld op 1 000 000 Ecu; dat op 17 maart 1987 de invoer in de Gemeenschap van de produkten van oorsprong uit Zuid-Korea door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende produkten weder in te stellen ten opzichte van Zuid-Korea,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 4 april 1987 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3924/86 was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Zuid-Korea:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
85.21 A ex III (NIMEXE-code 85.21-14, 15)	Kathodestraalbuizen voor ontvangtoestellen voor televisie: — voor zwart-wit televisie, met een diagonaal van het beeldscherm van: — 42 cm of minder — meer dan 42, doch niet meer dan 52 cm
85.21 A ex V (NIMEXE-code 85.21-25)	— Kathodestraalbuizen, andere dan bedoeld bij de posten A II en A III

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1987.

Voor de Commissie
COCKFIELD
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1986, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 928/87 VAN DE COMMISSIE
van 31 maart 1987

houdende vaststelling voor de maand april 1987 van het bedrag van de in Spanje toegepaste bijdrage voor de produkten waarvoor de controleregeling met betrekking tot de prijzen geldt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1183/86 van de Commissie van 21 april 1986 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de controleregeling met betrekking tot de prijzen en hoeveelheden van bepaalde in Spanje in consumptie gebrachte produkten van de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3329/86⁽²⁾, en met name op artikel 14,

Overwegende dat artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1183/86 bepaalt dat, voor de periode van 1 maart tot en met 31 december 1986, een bijdrage wordt toegepast bij invoer in Spanje van produkten waarvoor de controleregeling geldt, alsook bij het in consumptie brengen van sojaolie die is geproduceerd uit ingevoerde bonen; dat deze bijdrage wordt vastgesteld op basis van het verschil tussen, enerzijds, de in het verkoopseizoen 1984/1985 in Spanje toegepaste gemiddelde prijs voor sojaolie en, anderzijds, de prijs van deze olie op de wereldmarkt, verhoogd met de in Spanje toegepaste rechten bij invoer uit derde landen;

Overwegende dat de vóór de toetreding in Spanje toegepaste compensatieregeling voor de prijzen van

plantaardige oliën onder controle van een overheidsinstantie stond; dat bijgevolg de regeling waarbij in genoemde bijdrage wordt voorzien elk ander overheidsingrijpen overbodig zal maken, waardoor handelsbelemmeringen, met name voor sojaolie, zullen kunnen worden voorkomen;

Overwegende dat het bedrag van deze bijdrage dient te worden vastgesteld op het hierna aangegeven peil,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1183/86 bedoelde bijdrage wordt voor de maand april 1987 vastgesteld op 472,22 Ecu per ton olie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 17.

⁽²⁾ PB nr. L 306 van 1. 11. 1986, blz. 33.

VERORDENING (EEG) Nr. 929/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2814/86 houdende tijdelijke afwijking van de Verordeningen (EEG) nr. 685/69 en (EEG) nr. 625/78 ten aanzien van de datum van overname van voor interventie aangeboden boter en magere-melkpoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/87⁽²⁾,
en met name op artikel 6, lid 7, en artikel 7, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2814/86 van
de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3945/86⁽⁴⁾, is voorzien in een afwijking, voor de
periode van 12 september 1986 tot en met 31 maart 1987,
van de Verordeningen (EEG) nr. 685/69⁽⁵⁾ en (EEG) nr.
625/78⁽⁶⁾ van de Commissie ten aanzien van de datum
van overname van voor interventie aangeboden
produkten; dat de aan deze tijdelijke wijziging ten
grondslag liggende redenen nog altijd gelden; dat
bijgevolg de geldigheidsduur van Verordening (EEG) nr.
2814/86 met drie maanden dient te worden verlengd;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en
zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de
door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr.
2814/86 wordt de datum „31 maart 1987” vervangen door
„30 juni 1987”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 260 van 12. 9. 1986, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 365 van 24. 12. 1986, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB nr. L 90 van 15. 4. 1969, blz. 12.

⁽⁶⁾ PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 930/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de referentieprijzen voor kersen voor het verkoopseizoen 1987

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het
verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die
voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de
kersenproductie in de Gemeenschap, voor dit product
een referentieprijs dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen
geogoste kersen worden afgezet over een periode die zich
uitrekt van april tot en met september; dat de kleine
hoeveelheden die in de maand april en de eerste twintig
dagen van mei, alsmede van 11 augustus tot en met 30
september worden geogost, de vaststelling van referentie-
prijzen voor deze perioden niet rechtvaardigen; dat bijge-
volg slechts voor het tijdvak van 21 mei tot 10 augustus
referentieprijzen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen
worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van
het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van
het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het vooraf-
gaande verkoopseizoen die op de communautaire
produkten drukken vanaf de productiegebieden tot de
verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de
sector groenten en fruit, verminderd met de stijging
van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor
het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn
dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-
prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten
voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus
verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling
van de produktiekosten verminderd met de stijging van

de produktiviteit; dat de referentieprijs voorts niet lager
mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen
geldende referentieprijs;

Overwegende dat, om rekening te houden met de
seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in
verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor
elke periode een referentieprijs dient te worden vastge-
steld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan
het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren vooraf-
gaande aan de datum van vaststelling van de referentie-
prijs voor een binnenlands produkt waarvan de handels-
kenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of
markten in de productiegebieden met de laagste prijzen
zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een
aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of
gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte
productie en die qua verpakking aan bepaalde eisen
voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor
elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op
de betrokken markt geconstateerde normale schommelin-
gen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen
worden geacht, buiten beschouwing moeten worden gela-
ten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en
artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste
fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor
Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen
geen rekening wordt gehouden met de prijzen van
Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987 worden de referentie-
prijzen voor kersen van post 08.07 C van het gemeen-
schappelijk douanetarief, uitgedrukt in Ecu per 100 kg
nettogewicht, voor de produkten van kwaliteitsklasse I,
alle grootsoorteringen, in verpakking, als volgt vastge-
steld:

— mei (van 21 t/m 31):	137,61
— juni:	122,95
— juli:	112,92
— augustus (van 1 t/m 10):	86,67.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 mei 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 931/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de referentieprijzen voor pruimen voor het verkoopseizoen
1987

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het
verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die
voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de
pruimenproductie in de Gemeenschap, voor dit produkt
een referentieprijs dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen
geogste pruimen worden afgezet over een periode die
zich uitstrekt van juni tot en met oktober; dat de kleine
hoeveelheden die in de eerste tien dagen van de maand
juni, alsmede tijdens de maand oktober worden geogst,
de vaststelling van referentieprijzen voor deze perioden
niet rechtvaardigen; dat bijgevolg slechts vanaf 11 juni tot
en met 30 september referentieprijzen moeten worden
vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen
worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van
het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van
het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het vooraf-
gaande verkoopseizoen die op de communautaire
produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de
verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de
sector groenten en fruit, verminderd met de stijging
van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor
het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn
dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-
prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten
voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus
verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling
van de produktiekosten, verminderd met de stijging van
de produktiviteit; dat de referentieprijs voorts niet lager
mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen
geldende referentieprijs;

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.

Overwegende dat het, gezien de verschillende vergelijk-
baarheid van variëteiten van pruimen ten aanzien van hun
handelswaarde, wenselijk is deze variëteiten in te delen in
twee groepen;

Overwegende dat, om rekening te houden met de
seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in
verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor
elke periode een referentieprijs dient te worden vastge-
steld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan
het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren vooraf-
gaande aan de datum van vaststelling van de referentie-
prijs voor een binnenlands produkt waarvan de handels-
kenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of
markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen
zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een
aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of
gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte
productie en die qua verpakking aan bepaalde eisen
voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor
elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op
de betrokken markt geconstateerde normale schommelin-
gen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen
worden geacht, buiten beschouwing moeten worden
gelaten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en
artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste
fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor
Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen
geen rekening wordt gehouden met de prijzen van
Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat voor de berekening van de invoerprijzen
moet worden bepaald van welke uit derde landen
ingevoerde variëteiten de invoerprijs moet worden verge-
leken met de voor groep I, respectievelijk groep II, vastge-
stelde prijzen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

1. Voor het verkoopseizoen 1987 worden de referentie-
prijzen voor pruimen van post 08.07 D van het gemeen-
schappelijk douanetarief, uitgedrukt in Ecu per 100 kg
nettogewicht, voor elk der variëteitsgroepen I en II van de
produkten van kwaliteitsklasse I, alle groottesorteringen,
in verpakking, als volgt vastgesteld:

	<i>Groep I</i>	<i>Groep II</i>
— van 11 juni t/m 31 juli :	69,39	—
— augustus :	69,39	55,12
— september :	59,84	47,02.

2. De in lid 1 bedoelde variëteitsgroepen worden gevormd door de volgende variëteiten :

Groep I:

Altesse double (Quetsche d'Italie), Précoce favourite, Belle de Louvain, Conducta, Early Rivers, Kirk's Blue, Jefferson Gage, Lützelsachser (Quetsche précoce de Lützelsachsen), Anna Späth, Ersinger (Quetsche précoce d'Ersingen), Zimmers (Quetsche précoce de Zimmer), Bühler (Quetsche précoce de Bühl), Burbank, Florentia, Goccia d'oro, Reine Claude, Czar, Victorias, Purple Pershore, Damsons, Santa Rosa.

Groep II:

Altesse simple (Quetsche commune, Hauszwetschge), Reine Claude d'Oullins, Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Pershore (yellow egg).

3. De prijzen bij invoer van de ingevoerde produkten moeten worden vergeleken :

- a) met de prijzen vastgesteld voor groep I, wanneer de ingevoerde produkten behoren tot andere variëteiten dan die genoemd sub b);
- b) met de prijzen vastgesteld voor groep II, wanneer de ingevoerde produkten behoren tot de volgende variëteiten : Altesse simple (Quetsche commune, Hauszwetschge), Reine Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (Quetsche précoce de Wangenheim), Pershore (yellow egg), Mirabelle, Bosniche.

Wijzigingen van het bepaalde in de voorafgaande alinea worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1035/72, naar gelang er veranderingen optreden in de samenstelling naar variëteiten van de uit derde landen ingevoerde produkten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 juni 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 932/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de referentieprijzen voor abrikozen voor het verkoopseizoen 1987

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het
verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die
voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de
productie van abrikozen in de Gemeenschap, voor dit
produkt een referentieprijz dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen
geogoste abrikozen worden afgezet over een periode die
zich uitstrekt van mei tot en met augustus; dat de kleine
hoeveelheden die in de maand mei en de maand augustus
worden geogost de vaststelling van referentieprijzen voor
deze maanden niet rechtvaardigen; dat bijgevolg slechts
voor de periode van 1 juni tot en met 31 juli referentie-
prijzen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen
worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van
het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van
het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het vooraf-
gaande verkoopseizoen die op de communautaire
produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de
verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de
sector groenten en fruit, verminderd met de stijging
van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor
het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn
dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-
prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten
voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus
verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling
van de produktiekosten, verminderd met de stijging van
de produktiviteit; dat de referentieprijz voorts niet lager

mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen
geldende referentieprijz;

Overwegende dat, om rekening te houden met de
seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in
verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor
elke periode een referentieprijz dient te worden vastge-
steld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan
het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren vooraf-
gaande aan de datum van vaststelling van de referentie-
prijz voor een binnenlands produkt waarvan de handels-
kenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of
markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen
zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een
aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of
gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte
productie en die qua verpakking aan bepaalde eisen
voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor
elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op
de betrokken markt geconstateerde normale schommelin-
gen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen
worden geacht, buiten beschouwing moeten worden gela-
ten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en
artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste
fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor
Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen
geen rekening wordt gehouden met de prijzen van
Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987 worden de referentie-
prijzen voor abrikozen van post 08.07 A van het gemeen-
schappelijk douanetarief, uitgedrukt in Ecu per 100 kg
nettogewicht, voor de produkten van kwaliteitsklasse I,
alle grootsoorteringen, in verpakking, als volgt vastge-
steld:

— juni (van 1 t/m 10):	106,26
(van 11 t/m 20):	92,57
(van 21 t/m 30):	82,07
— juli:	72,94.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 933/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de referentieprijzen voor perziken, nectarines daaronder begrepen, voor het verkoopseizoen 1987

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat er luidens artikel 23, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de perzikenproductie in de Gemeenschap, voor dit produkt een referentieprijs dient te worden vastgesteld, die eveneens geldt voor nectarines;

Overwegende evenwel dat, zowel op de markt van de Gemeenschap als bij de invoer, de prijzen van nectarines dezelfde ontwikkeling te zien geven als die voor perziken, zij het op verschillende niveaus; dat de prijzen voor nectarines op deze markten niet regelmatig worden genoteerd en dat het derhalve met het oog op de toepassing van artikel 23, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 niet nodig is de productieprijzen van dit produkt in aanmerking te nemen;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen geogoste perziken worden afgezet over een periode die zich uitstrekt van mei tot en met oktober; dat de kleine hoeveelheden die in de maand mei en de eerste tien dagen van de maand juni, alsmede tijdens de maand oktober worden geogost, de vaststelling van referentieprijzen voor deze perioden niet rechtvaardigen; dat bijgevolg slechts voor de periode van 11 juni tot en met 30 september referentieprijzen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het

voorafgaande verkoopseizoen die op de communautaire produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de sector groenten en fruit, verminderd met de stijging van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn dan het rekenkundig gemiddelde van de producentenprijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling van de produktiekosten, verminderd met de stijging van de produktiviteit; dat de referentieprijs voorts niet lager mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen geldende referentieprijs;

Overwegende dat, om rekening te houden met de seizoensverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor elke periode een referentieprijs dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren voorafgaande aan de datum van vaststelling van de referentieprijs voor een binnenlands produkt waarvan de handelsmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte produktie en die qua verpakking aan bepaalde eisen voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op de betrokken markt geconstateerde normale schommelingen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen worden geacht, buiten beschouwing moeten worden gelaten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen geen rekening wordt gehouden met de prijzen van Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987 worden de referentie-prijzen voor perziken, nectarines daaronder begrepen, van post 08.07 B van het gemeenschappelijk douanetarief, uitgedrukt in Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten van kwaliteitsklasse I, alle groottesorteringen, in verpakking, als volgt vastgesteld:

— juni (van 11 t/m 20):	80,73
(van 21 t/m 30):	71,65
— juli:	71,22
— augustus:	56,19
— september:	55,46.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 juni 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 934/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de referentieprijzen voor tafeldruiven voor het verkoopseizoen 1987

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (¹), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 (²), en met name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de tafeldruivenproductie in de Gemeenschap, voor dit produkt een referentieprijs dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen geogste tafeldruiven worden afgezet over een periode die zich uitstrekt van mei tot en met april van het daaropvolgende jaar; dat de kleine hoeveelheden die in de maanden mei en juni, de eerste twintig dagen van de maand juli, alsmede tijdens de maanden januari tot en met april van het daaropvolgende jaar worden geogst, de vaststelling van referentieprijzen voor deze perioden niet rechtvaardigen; dat er gedurende de laatste tien dagen van de maand november en de maand december een relatief belangrijke ontwikkeling van de handel in communautaire produkten kan worden geconstateerd, hoofdzakelijk ten gevolge van betere produktietechnieken; dat de momenteel beschikbare gegevens echter niet voldoende overtuigend zijn om van nu af aan de vaststelling van een referentieprijs voor deze periode te rechtvaardigen; dat thans bijgevolg slechts voor het tijdvak van 21 juli tot en met 20 november referentieprijzen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het voorafgaande verkoopseizoen die op de communautaire produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de sector groenten en fruit, verminderd met de stijging van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-

prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling van de produktiekosten, verminderd met de stijging van de produktiviteit; dat de referentieprijs voorts niet lager mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen geldende referentieprijs;

Overwegende dat, om rekening te houden met de seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor elke periode een referentieprijs dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren voorafgaande aan de datum van vaststelling van de referentieprijs voor een binnenlands produkt waarvan de handelskenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte produktie en die qua verpakking aan bepaalde eisen voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op de betrokken markt geconstateerde normale schommelingen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen worden geacht, buiten beschouwing moeten worden gelaten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen geen rekening wordt gehouden met de prijzen van Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987 worden de referentieprijzen voor tafeldruiven van post 08.04 A I van het gemeenschappelijk douanetarief, uitgedrukt in Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten van kwaliteitsklasse I, alle groottesorteringen, in verpakking, als volgt vastgesteld:

- | | |
|--------------------------------|--------|
| — van 21 juli t/m 31 augustus: | 50,91 |
| — september en oktober: | 48,24 |
| — november (van 1 t/m 20): | 44,02. |

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 juli 1987.

(¹) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

(²) PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 936/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1009/86 van de Raad van
25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene
voorschriften inzake de restituties bij de productie in de
sectoren granen en rijst⁽³⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende dat artikel 2 van Verordening (EEG) nr.
2169/86 van de Commissie van 10 juli 1986 houdende
nadere voorschriften voor de controle op en de betaling
van de produktierestituties in de sectoren granen en
rijst⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 472/87⁽⁵⁾,
heeft bepaald dat de restitutie bij de productie driemaal-
delijks wordt vastgesteld gebruik makend van het verschil
tussen de interventieprijs voor maïs, geldig gedurende de
eerste maand van de betrokken periode en de cif-prijs
gebruikt voor de berekening van de heffing bij import
voor maïs, vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,6;
dat hetzelfde artikel bepaalt dat de hier berekende resti-
tutie mag worden gewijzigd indien de prijzen van maïs en
tarwe op een beduidende manier veranderen;

Overwegende dat de bij de huidige verordening te
bepalen restituties bij de productie moeten worden
aangepast met de in de bijlage van Verordening (EEG) nr.
2169/86 bepaalde coëfficiënten ten einde het juiste te
betalen bedrag te verkrijgen;

Overwegende dat het noodzakelijk is om, gedurende de
bij titel II van Verordening (EEG) nr. 1009/86 voorziene
overgangsperiode, de produktierestituties voor maïs-

zetmeel en aardappelzetmeel, tarwe- en rijstzetmeel afzon-
derlijk vast te stellen; dat in artikel 10 van Verordening
(EEG) nr. 2169/86 is bepaald dat de te betalen restitutie,
ingeval het bewijs van de oorsprong van het zetmeel niet
is geleverd, overeenstemt met de restitutie geldig voor
tarwezetmeel, eventueel aangepast volgens de in de bijlage
van Verordening (EEG) nr. 2169/86 vastgestelde coëffi-
ciënt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

De te betalen produktierestituties in de sector granen en
rijst, overeenkomstig de bepalingen van Verordening
(EEG) nr. 1009/86 en berekend overeenkomstig de
bepalingen van de gewijzigde Verordening (EEG) nr.
2169/86 worden als volgt vastgesteld:

	<i>Ecu/ton</i>
i) voor maïszetmeel en de ervan afgeleide produkten:	97,66
ii) voor rijstzetmeel en de ervan afgeleide produkten:	95,26
iii) voor tarwezetmeel en de ervan afgeleide produkten:	93,66
iv) voor aardappelzetmeel en de ervan afgeleide produkten:	97,66

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 189 van 11. 7. 1986, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 12.

VERORDENING (EEG) Nr. 937/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte witte suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 6,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 kan worden besloten om restituties bij de productie te verlenen voor de in artikel 1, lid 1, onder a) en f), van die verordening bedoelde produkten en voor de in datzelfde lid, onder d), bedoelde stropen, die zich in een van de in artikel 9, lid 2, van het Verdrag bedoelde situaties bevinden, indien deze produkten bij de vervaardiging van bepaalde produkten van de chemische industrie worden gebruikt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de productie voor bepaalde in de chemische industrie gebruikte produkten van de sector suiker⁽³⁾, het kader is vastgelegd voor de vaststelling van de restituties bij de productie en de chemische produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie bij de productie voor de gebruikte basisprodukten kan worden verleend; dat in de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 is bepaald dat de restitutie bij de productie voor ruwe suiker, saccharosestroop en isoglucose in ongewijzigde staat volgens

voor elk van die basisprodukten geldende voorschriften van de restitutie voor witte suiker wordt afgeleid;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1729/78 van de Commissie van 24 juli 1978 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de restitutie bij de productie voor suiker die in de chemische industrie wordt gebruikt⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2079/86⁽⁵⁾, met name de bepalingen bevat voor de vaststelling van de restitutie bij de productie; dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1729/78 is bepaald dat de restitutie bij de productie voor witte suiker om de drie maanden wordt vastgesteld voor de periodes die beginnen op 1 juli, 1 oktober, 1 januari en 1 april; dat de toepassing van de voorafgaande bepaling ertoe leidt de restitutie bij de productie vast te stellen zoals is aangegeven in artikel 1 voor de daar vermelde periode;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 bedoelde restitutie bij de productie voor witte suiker wordt voor het kwartaal van 1 april tot en met 30 juni 1987 per 100 kg nettogewicht op 29,268 Ecu vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 25. 7. 1978, blz. 26.

⁽⁵⁾ PB nr. L 179 van 3. 7. 1986, blz. 20.

VERORDENING (EEG) Nr. 938/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die voor diervoeding worden gebruiktDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van
18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor
erwten, tuin- en veldbonen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3127/86⁽²⁾, en met name op
artikel 3, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3540/85 van de
Commissie van 5 december 1985 houdende bepalingen
ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten,
tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 729/87⁽⁴⁾, en met
name op artikel 24, lid 1,Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 werd vastge-
steld door Verordening (EEG) nr. 3631/86 van de
Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 738/87⁽⁶⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 3631/86 en in artikel 105 van de Toetredingsakte
genoemde voorschriften en uitvoeringsbepalingen op de
gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip
beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van het op dit tijd-
stip geldende bedrag van de steun in de zin als vermeld in
artikel 1 van deze verordening;

Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoop-
seizoen 1987/1988 geldende drempelprijs voor erwten,
tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen het bedrag van
de steun in geval van vaststelling vooraf voor de maanden
juli, augustus, september en oktober 1987 slechts provisoi-
risch kon worden berekend op basis van de door de
Commissie aan de Raad voorgestelde drempelprijs voor
het verkoopseizoen 1987/1988; dat dit bedrag slechts
provisorisch toegepast moet worden en dat het zal worden
bevestigd of vervangen zodra de drempelprijs voor het
verkoopseizoen 1987/1988 bekend zal zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. Het bedrag van de in artikel 3, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steun wordt vastgesteld
in de bijlage.

2. Het bedrag van de steun in geval van vaststelling
vooraf voor de maanden juli, augustus, september en
oktober 1987 voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-
bittere lupinen zal bevestigd of vervangen worden met
ingang van 1 april 1987 ten einde rekening te houden
met de voor deze producten voor het verkoopseizoen
1987/1988 vastgestelde drempelprijs.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 342 van 19. 12. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 16.⁽⁵⁾ PB nr. L 336 van 29. 11. 1986, blz. 32.⁽⁶⁾ PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die voor diervoeding worden gebruikt

Met ingang van 1 april 1987 geldende steunbedragen

(in Ecu/100 kg)

	Lopende maand	2e maand	3e maand	4e maand	5e maand	6e maand	7e maand
1. Erwten, tuin- en veldbonen :							
a) verwerkt in Spanje	17,245	17,464	17,989	14,006 (1)	14,006 (1)	14,186 (1)	14,366 (1)
b) verwerkt in Portugal	16,947	17,175	17,721	13,739 (1)	13,739 (1)	13,919 (1)	14,099 (1)
c) verwerkt in een andere Lid-Staat	17,349	17,564	18,081	14,099 (1)	14,099 (1)	14,279 (1)	14,459 (1)
2. Niet-bittere lupinen							
a) geoogst en verwerkt in Spanje	17,474	17,766	18,465	15,915 (1)	15,915 (1)	15,915 (1)	15,915 (1)
b) geoogst in een andere Lid-Staat en :							
— verwerkt in Portugal	19,200	19,503	20,232	17,142 (1)	17,142 (1)	17,142 (1)	17,142 (1)
— verwerkt in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985	19,736	20,023	20,713	17,623 (1)	17,623 (1)	17,623 (1)	17,623 (1)

(1) Onder voorbehoud van de vaststelling van de steundrempelprijs voor het verkoopseizoen 1987/1988.

VERORDENING (EEG) Nr. 939/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de derde deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3942/86 geopende permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1454/86 ⁽²⁾,

De maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de derde deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3942/86 geopende permanente openbare inschrijving worden op basis van de voor 23 maart 1987 ingediende offertes vastgesteld als volgt :

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1650/86 van de Raad van 26 mei 1986 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie ⁽³⁾, en met name op artikel 7,

1. Kwaliteit 15.07 A I a), in verpakkingen van ten hoogste 5 liter : — Ecu/100 kg ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3942/86 van de Commissie ⁽⁴⁾ een permanente openbare inschrijving werd geopend voor de vaststelling van de uitvoerrestituties voor olijfolie ;

2. Kwaliteit 15.07 A I a), in verpakkingen van meer dan 5 liter : — Ecu/100 kg ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3942/86, met inachtneming van met name de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap en de wereldmarkt voor olijfolie alsmede op basis van de ontvangen offertes, maximumuitvoerrestituties moeten worden vastgesteld ; dat wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger ligt dan de maximumrestitutie ;

3. Kwaliteit 15.07 A II a), in verpakkingen van ten hoogste 5 liter : — Ecu/100 kg ;

Overwegende dat op grond van de vorengenoemde bepalingen de maximumuitvoerrestituties dienen te worden vastgesteld zoals in artikel 1 is aangegeven ;

4. Kwaliteit 15.07 A II a), in verpakkingen van meer dan 5 liter : — Ecu/100 kg ;

5. Kwaliteit 15.07 A II b), in verpakkingen van ten hoogste 5 liter : — Ecu/100 kg ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

6. Kwaliteit 15.07 A II b), in verpakkingen van meer dan 5 liter : 53,00 Ecu/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 365 van 24. 12. 1986, blz. 30.

VERORDENING (EEG) Nr. 940/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in
onveranderde vormDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 229/87 ⁽²⁾, en met name op artikel
19, lid 4, tweede alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 764/87 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/87 ⁽⁴⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 764/87 neergelegde regelen op de gegevens, waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleidinggeeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-
ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81
bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die
vastgesteld zijn in de bijlage van de gewijzigde Verorde-
ning (EEG) nr. 764/87 worden gewijzigd overeenkomstig
de bedragen aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 77 van 19. 3. 1987, blz. 22.⁽⁴⁾ PB nr. L 82 van 26. 3. 1987, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :		
	A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	(I) witte suiker :		
	(a) Kandijnsuiker	43,77	
	(b) andere	43,50	
	(II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen		0,4377
	B. ruwe suiker :		
	II. andere :		
	(a) Kandijnsuiker	40,26 ⁽¹⁾	0,4377
	(b) Suiker, met toegevoegd anti-klontermiddel		
(c) ruwe suiker in onmiddellijke verpakking met een nettogewicht van niet meer dan 5 kg	38,26 ⁽¹⁾		
(d) andere ruwe suiker	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EEG) Nr. 941/87 VAN DE COMMISSIE**van 31 maart 1987****betreffende de vaststelling van gedifferentieerde restituties voor maart 1987 in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 3942/86 bedoelde permanente openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1454/86⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1650/86 van de Raad van 26 mei 1986 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie⁽³⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3942/86 van de Commissie van 23 december 1986 inzake het openen van een permanente openbare inschrijving voor de vaststelling van de uitvoerrestituties voor olijfolie⁽⁴⁾ een openbare inschrijving is geopend die tot en met 31 oktober 1987 loopt; dat artikel 2 van die verordening in de mogelijkheid voorziet van toekenning van naar land van bestemming gedifferentieerde restituties, onder andere in verband met de bijzondere voorwaarden bij de invoer in sommige landen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 473/87 van de Commissie van 16 februari 1987 betreffende de toekenning van gedifferentieerde restituties in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 3942/86 bedoelde permanente openbare inschrijving⁽⁵⁾ is bepaald dat voor februari, maart en april 1987 offertes kunnen worden ingediend met het oog op de toekenning van een gedifferentieerde restitutie voor uitvoer van olijfolie naar de Sowjetunie;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3942/86, met inachtneming van met name de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap en op de markt van het land van bestemming voor olijfolie alsmede op basis van de ontvangen offertes, maximumuitvoerrestituties moeten worden vastgesteld; dat wordt gegund aan de inschrijver wiens offerte niet hoger ligt dan de maximumrestitutie;

Overwegende dat op grond van de vorengenoemde bepalingen de maximumuitvoerrestituties dienen te worden vastgesteld zoals in artikel 1 is aangegeven;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De gedifferentieerde maximumrestituties bij uitvoer van olijfolie naar de Sowjetunie voor de inschrijving van maart 1987 in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3942/86 geopende permanente openbare inschrijving worden op basis van de voor 23 maart 1987 ingediende offertes vastgesteld op het volgende peil: kwaliteit 15.07 A II a), in verpakkingen van ten hoogste 5 liter: 58 Ecu/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 365 van 24. 12. 1986, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 14.

VERORDENING (EEG) Nr. 942/87 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 773/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68 een heffing wordt opgelegd bij de invoer van de in artikel 1 genoemde produkten, die kunnen worden onderverdeeld in groepen; dat de produktengroepen en het bij elke groep behorende hoofdprodukt zijn vastgesteld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2915/79 van de Raad van 18 december 1979 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 169/87 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de heffing voor de produkten van een groep gelijk dient te zijn aan de drempelprijs van het hoofdprodukt, verminderd met de prijs franco grens; dat voor het melkprijsjaar 1986/1987 deze drempelprijzen werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1339/86 van de Raad ⁽⁵⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 911/87 van de Raad ⁽⁶⁾;

Overwegende echter dat in Verordening (EEG) nr. 2915/79 bijzondere bepalingen werden voorzien voor de berekening van de op bepaalde gekoppelde produkten toe te passen heffing; dat de omschrijving van deze produkten en de berekeningsmethode van de ervoor toe te passen heffing worden aangeduid in bijlage II en in de artikelen 2 t/m 11 van die verordening; dat deze methode bestaat uit het optellen van de verschillende in genoemde artikelen omschreven elementen;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1073/68 van de Commissie van 24 juli 1968 houdende

uitvoeringsbepalingen voor de vaststelling van de prijzen franco grens en voor de vaststelling van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten ⁽⁷⁾ het element van de heffing, dat wordt vastgesteld met gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsverhouding weergeeft tussen het melkpoeder in het produkt enerzijds en het produkt zelf anderzijds voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B I b) berekend wordt door het basisbedrag te vermenigvuldigen met de hoeveelheid melkpoeder in het produkt; dat dit eveneens het geval is voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B II b) voor wat betreft het element van de heffing dat wordt vastgesteld met gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsverhouding weergeeft tussen de melkbestanddelen in het produkt enerzijds en het produkt zelf anderzijds;

Overwegende dat het basisbedrag gelijk dient te zijn aan één honderdste van de heffing van elk produkt als bedoeld in artikel 9, lid 1, tweede alinea, en lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1073/68;

Overwegende dat in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2915/79 een aantal produkten van groep nr. 11 van oorsprong en van herkomst uit bepaalde derde landen is vastgesteld; dat de heffing voor deze produkten is vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1767/82 ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 394/87 ⁽⁹⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3700/81 van de Commissie van 23 december 1981 ⁽¹⁰⁾ de tussentijdse bepalingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van de met Oostenrijk en Finland gesloten overeenkomsten voor kaas;

Overwegende dat binnen de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 bedoelde tariefcontingenten de heffing voor 100 kilogram van een produkt van groep nr. 10 of groep nr. 11 dat behoort tot de posten 04.04 E I b) 1 en b) 2, gelijk is aan het in die bijlage vastgestelde bedrag;

Overwegende dat, zolang wordt waargenomen dat bij invoer in de Gemeenschap de prijs van een gekoppeld produkt, waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op zijn hoofdprodukt, aanzienlijk lager is dan de prijs die in een normale verhouding staat tot de prijs van het hoofdprodukt, de heffing gelijk moet zijn aan de som van twee elementen:

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 23. 1. 1987, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986.

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad.

⁽⁷⁾ PB nr. L 180 van 26. 7. 1968, blz. 25.

⁽⁸⁾ PB nr. L 196 van 5. 7. 1982, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 40 van 10. 2. 1987, blz. 10.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 369 van 24. 12. 1981, blz. 33.

- een element dat voortvloeit uit de bepalingen van de artikelen 2 tot 7 van Verordening (EEG) nr. 2915/79 die van toepassing zijn op het desbetreffende gekoppelde produkt,
- een aanvullend element vastgesteld op een niveau dat het mogelijk maakt, rekening houdend met de samenstelling en de kwaliteit van de gekoppelde produkten, de normale prijsverhouding bij invoer in de Gemeenschap te herstellen ;

Overwegende dat voor de produkten, waarvoor het douanerecht in het kader van de GATT is geconsolideerd, de heffing, krachtens artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68, moet worden beperkt tot het bedrag dat voortvloeit uit deze consolidatie ;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1073/68 voor elk van de hoofdprodukten als omschreven in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2915/79 een prijs franco grens moet worden vastgesteld ; dat deze prijzen moeten worden vastgesteld voor produkten van goede handelskwaliteit ;

Overwegende dat de prijzen franco grens moeten worden vastgesteld op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden in de internationale handel van de produkten als bepaald in artikel 1, onder a) 2 en b) tot g), van Verordening (EEG) nr. 804/68, met uitzondering van de gekoppelde produkten waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op hun hoofdprodukt ; dat bij de vaststelling van deze aankoopmogelijkheden de Commissie rekening moet houden met alle gegevens betreffende de toegepaste prijzen franco grens Gemeenschap voor produkten uit derde landen en de prijzen op markten van derde landen, waarvan zij kennis heeft, hetzij door middel van de Lid-Statens, hetzij uit eigen bronnen ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 788/86⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1927/86⁽²⁾, de waarde franco Spaanse grens bij invoer van bepaalde kaassoorten van oorsprong en van herkomst uit Zwitserland vastgesteld is ;

Overwegende dat echter geen rekening kan worden gehouden met inlichtingen betreffende een geringe hoeveelheid die niet representatief is voor de handel in het desbetreffende produkt en dat geen rekening gehouden kan worden met de inlichtingen waarvan de ontwikkeling van de prijzen in het algemeen of de beschikbare inlichtingen het de Commissie mogelijk maken aan te nemen dat de desbetreffende prijzen niet representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt ;

Overwegende dat de aangehouden prijzen moeten worden aangepast wanneer zij niet gelden franco grens Gemeenschap of geen betrekking hebben op produkten van goede handelskwaliteit ; dat ten aanzien van een gekoppeld produkt waarvoor de heffing gelijk is aan die welke geldt voor het hoofdprodukt, een aanpassing moet worden

toegepast waarbij met name in aanmerking worden genomen de verschillen in samenstelling, rijpingstijd, kwaliteit en aanbiedingsvorm tussen het betrokken gekoppelde produkt en zijn hoofdprodukt ; dat de aanpassing in verband met de samenstelling moet worden berekend door vermenigvuldiging van het verschil tussen het gehalte aan melkbestanddelen van het hoofdprodukt, enerzijds, en dat van het betrokken gekoppelde produkt, anderzijds, met de waarde die in de internationale handel wordt toegekend aan een gewichtseenheid van het betrokken melkbestanddeel ; dat de overige aanpassingen moeten worden berekend rekening houdend met het verschil tussen de waarde die op de markt van de Gemeenschap enerzijds aan elk der betrokken kenmerken van het hoofdprodukt wordt toegekend en anderzijds de waarde die op deze markt aan de overeenkomstige kenmerken van het betrokken gekoppelde produkt wordt toegekend ;

Overwegende dat bij het ontbreken van inlichtingen betreffende de prijzen, de prijs franco grens, bij uitzondering, kan worden vastgesteld uitgaande van de waarde van de in het betrokken hoofdprodukt verwerkte grondstoffen, berekend aan de hand van de prijzen van zuivelprodukten waarvoor de prijzen, de gemiddelde verwerkingskosten en de gemiddelde opbrengst beschikbaar zijn ;

Overwegende dat bij wijze van uitzondering een prijs franco grens tijdens een beperkte periode op een ongewijzigd niveau kan worden gehandhaafd, indien de prijs voor een gegeven kwaliteit of van een bepaalde herkomst, die als grondslag heeft gediend bij de vorige vaststelling van de prijs franco grens, niet opnieuw ter kennis van de Commissie is gebracht voor de vaststelling van de volgende prijs franco grens en indien de beschikbare prijzen, waarvan de Commissie meent dat zij niet voldoende representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt, tot plotselinge en aanzienlijke wijzigingen in de prijs franco grens zouden leiden ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in het gemeenschappelijk douanetarief wordt overgenomen ;

Overwegende dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1073/68 de heffingen per 15 dagen worden vastgesteld ; dat de heffingen, indien dit nodig blijkt, tussentijds kunnen worden gewijzigd ; dat een heffing geldig blijft totdat een andere heffing geldig wordt ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85⁽³⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 74 van 19. 3. 1986, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 167 van 24. 6. 1986, blz. 11.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt

aan te houden ;

Overwegende dat uit de toepassing van al deze bepalingen voortvloeit dat de heffingen voor melk en zuivelprodukten moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	33,55
04.01 A I b)	0120	31,14
04.01 A II a) 1	0130	31,14
04.01 A II a) 2	0140	38,18
04.01 A II b) 1	0150	29,93
04.01 A II b) 2	0160	36,97
04.01 B I	0200	76,88
04.01 B II	0300	162,62
04.01 B III	0400	251,33
04.02 A I	0500	32,16
04.02 A II a) 1	0620	163,16
04.02 A II a) 2	0720	218,13
04.02 A II a) 3	0820	220,55
04.02 A II a) 4	0920	260,81
04.02 A II b) 1	1020	155,91
04.02 A II b) 2	1120	210,88
04.02 A II b) 3	1220	213,30
04.02 A II b) 4	1320	253,56
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	162,62
04.02 A III b) 2	1720	251,33
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5591 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 2,1088 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,5356 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5591 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 2,1088 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,5356 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,6262 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,5133 (*)
04.03 A	3110	295,68
04.03 B	3210	360,73
04.04 A	3300	225,73 (*)
04.04 B	3900	379,35 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	210,17 (*)
04.04 D I b)	4510	220,52 (*)
04.04 D II	4610	317,24
04.04 E I a)	4710	379,35
04.04 E I b) 1	4800	253,33 (10)

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2	5000	229,12 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	171,84
04.04 E I c) 2	5250	325,84
04.04 E II a)	5310	379,35
04.04 E II b)	5410	325,84
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	119,35
23.07 B I a) 4	5800	155,21
23.07 B I b) 3	5900	145,69
23.07 B I c) 3	6000	120,77
23.07 B II	6100	155,21

- (¹) Voor de toepassing van deze onderverdeling wordt onder „bijzondere melk voor zuigelingen” verstaan, de produkten die vrij zijn van ziekteverwekkende en van toxicogene kiemen en die minder dan 10 000 levensvatbare aëroben en minder dan 2 colibacteriën per gram bevatten.
- (²) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (³) Voor de berekening van het vetgehalte wordt het gewicht van de toegevoegde suiker niet in aanmerking genomen.
- (⁴) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
 - 7,25 Ecu,
 - 25,04 Ecu.
- (⁵) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
 - 25,04 Ecu.
- (⁶) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder a) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder c) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland,
 - 9,07 Ecu voor de produkten aangegeven onder b) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland.
- (⁷) De heffing is beperkt tot 6 % van de douanewaarde voor invoer vanuit Zwitserland, overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1767/82.
- (⁸) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Oostenrijk.
- (⁹) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 36,27 Ecu voor de produkten aangegeven onder g) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder h) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland.
- (¹⁰) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 12,09 Ecu voor de produkten aangegeven onder d) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Canada,
 - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder e) en f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (¹¹) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 77,70 Ecu voor de produkten aangegeven onder i) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
 - 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk,
 - 101,88 Ecu voor de produkten aangegeven onder k) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
 - 65,61 Ecu voor de produkten aangegeven onder l) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije en Joegoslavië en voor de produkten aangegeven onder m) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije, Cyprus en Joegoslavië,
 - 55 Ecu voor de produkten aangegeven onder n) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en voor de produkten aangegeven onder r) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Noorwegen,
 - 60 Ecu voor de produkten aangegeven onder s) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
 - 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder q) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
 - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (¹²) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot de onderverdeling 17.02 A II.
- (¹³) Onder zuivelprodukten in de zin van onderverdeling ex 23.07 B worden verstaan de produkten die behoren tot de posten 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 en de onderverdelingen 17.02 A en 21.07 F I.
-

EUROPEES CENTRUM VOOR DE ONTWIKKELING
VAN DE BEROEPSOPLEIDING (CEDEFOP)

GELIJKE KANSEN EN BEROEPSOPLEIDING

Vijf jaar na dato . . . Maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding voor vrouwen in de Europese Gemeenschap

In het beleid van de Europese Gemeenschappen ten aanzien van de gelijke kansen van mannen en vrouwen in het beroepsleven komt de totstandkoming van wetgeving zonder enige twijfel een bijzonder belangrijke plaats toe. Door de uitvaardiging van richtlijnen met kracht van wet wordt namelijk een waarborg geschapen voor gelijke behandeling op het gebied van werkgelegenheid, opleiding en sociale zekerheid.

Wettelijke bepalingen alléén zijn evenwel niet voldoende om aan iedere vorm van ongelijkheid een einde te maken. Naast de richtlijnen heeft de Commissie van de Europese Gemeenschappen dan ook een programma voor positieve acties uitgewerkt en aan de Lid-Staten voorgelegd. Het gaat hierbij om concrete maatregelen die de ongelijkheid van vrouwen in het beroepsleven tegen moeten gaan.

Bij de verwezenlijking van de positieve acties op het gebied van de beroepskeuzebegeleiding en beroepsopleiding verleent het CEDEFOP de Commissie al sinds zijn oprichting steun. Het ruimt hiervoor, in feite, ieder jaar een belangrijke plaats in zijn arbeidsprogramma in.

106 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Italiaans, Nederlands, Portugees.

Catalogusnummer: HX-43-85-903-NL-C ISBN: 92-825-5564-X

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 10,50 / Bfr. 180,—



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

GEBIEDEN
Statistisch jaarboek 1986

In deze publikatie zijn door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen de laatste statistieken inzake economische en sociale kenmerken van de gebieden van de Europese Gemeenschappen opgenomen.

Het betreft hier met name:

- de bevolking en haar schikkingen
- de werkgelegenheid en de werkloosheid
- het onderwijs, de gezondheid en andere sociale indicatoren
- de economische totalen
- de belangrijkste reeksen voor de verschillende economische sectoren: landbouw, industrie, energie en dienstverlening
- de financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen.

De belangrijkste regionale indicatoren zijn tevens opgenomen in een aantal kleurkaarten.

276 blz., 14 kaarten.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands.

Catalogusnummer: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 56,—/Bfr. 1 000,—



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg